FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 201
Enu. 33

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 201 Témiscouata — S. District No. 33 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Paroisse Ste Rose du Dégelé — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 16 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alexis Michaud — {Enumerator. / Recenseur.} 12 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM. (Specify age, w... / INFIRM... auquel l'infir...	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (or group of individuals). / Famille (ou groupe d'individus).	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in woods mill," "at foundry shop," "in shop," "on road," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "au moulin à bois," "à la fonderie," "au magasin," "au chemin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Casual. / Taux de gages par heure lorsqu'employé à l'heure—Casuel.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in annual premiums. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons 21 years of age or over, at college or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de 21 ans et plus, au collège ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf...
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Tetu Josephine	Ste Rose	F	Epouse	M	Oct	1877	33	Canada			Français	Canadien	Catth R	Aucun	Néant																	Non	Oui	F. A.			
2		Dumont Gerardille	"	F	Fille	S	Mai	1901	10	Canada			Français	Canadien	Catth R	Aucun	Néant																	0	Oui	Oui	F.			
3		" Lucien	"	M	Fils	S	Dec	1902	8	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																	10	Non	Non	F.			
4		" Robert	"	M	Fils	S	Sept	1905	5	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																		Non	Non	F			
5		" Florence	"	F	Fille	S	Mars	1907	4	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																						
6		" Laurence		F	Fille	S	Dec	1909	1	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																						
7	120	123	Ouellet Marie		M	Chef	M	Mai	1883	28	Canada			Français	Canadien	Catth R	Journalier	$ 900	Non	Oui	Non	Ferme	48		65		300											
8	119		Decoursie Marguerite		F	Epouse	M	Nov	1887	23	Canada			Français	Canadien	Catth R	Aucun	Néant																						
9			Ouellet Alice		F	Fille	S	Oct	1904	6	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																	3	Non	Non	F.			
10			" Philippe		M	Fils	S	Mai	1906	5	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																		Non	Non	F.			
11			" Alice		F	Fille	S	Juin	1908	3	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																						
12			" Elma		F	Fille	S	Fev	1910	1	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																						
13	121	124	Ouellet Jules		M	Chef	M	Fev	1857	54	Canada			Français	Canadien	Catth R	Cultivateur	$ 700	Non	Oui	Non	ferme de terre		20		50		150						Oui	Oui	F.			
14	120		Ouellet Delvina		F	Epouse	M	Mai	1872	39	Canada			Français	Canadien	Catth R	Aucun	Néant																		Oui	Oui	F.			
15			Beaupre Samuel		M	Fils	M	Fev	1887	24	Canada			Français	Canadien	Catth R	Cultivateur	$ 900	Non	Oui	Non	Jobbeur		24		60		200						Oui	Oui	F.			
16		125	Ouellet Alma		F	Bru	M	Mai	1884	25	Canada			Français	Canadien	Catth R	Aucun	Néant																		Oui	Oui	F.			
17			Beaupre Wilfrid		M	Petit fils	S	Nov	1909	1	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																						
18			" Zeba		F	Petite fille	S	Juin	1911	2/12	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																						
19	122	126	Morrow J. Baptiste		M	Chef	M	Juin	1858	52	Canada			Français	Canadien	Catth R	Mécanicien	$ 900	Non	Non	Pas	Atelier									1000	5%	60.00	13.2		Oui	Oui	F.			
20		121	Fortin Henriette		F	Epouse	M	Sept	1867	43	Canada			Français	Canadien	Catth R	Aucun	Néant																750	2%	9.00	9.00		Oui	Oui	F.			
21			Dubeau Antoinette		F	Niece	S	Dec	1889	21	Canada			Français	Canadien	Catth R	Domestique	$ 10-6-80	Non	Non	Pas																			
22	122	122	Thibault Achille		M	Chef	M	Juillet	1852	57	Canada			Français	Canadien	Catth R	Cultivateur	$ 2400	Non	Non	Pas											2000	5%	150.00			Oui	Oui	F.			
23	123		Roy Clermont		M	Neveu	S	Oct	1882	28	Canada			Français	Canadien	Catth R	Vicaire	$ 3 4 1	Non	Non	Pas																Oui	Oui	F.			
24	124	128	Thibault Emerentille		F	Chef	M	Mars	1877	34	Canada			Français	Canadien	Catth R	Marchande	$ 1 0 0 0	Non	Non	Pas																Oui	Oui	F.			
25	123	123	Lajoie Auguste		M	Chef	M	Mai	1877	34	Canada			Français	Canadien	Catth R	Cordonnier	$ 0 5 3	Non	Non	Pas	A Domicile															Non	Non	F			
26		124	" Edgar		M	Fils	S	Juillet	1905	5	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																			Non	Non	F			
27	126	160	Decoursie Alexis		M	Chef	M	Mars	1862	48	Canada			Français	Canadien	Catth R	Journalier	$ 1 1 7 0 0	Non	S	Non	Chemin fer	52		60		300	$ 100	2000	5%	75.00	28.00				Oui	Oui	F			
28	125		" Cecile		F	Fille	S	Oct	1900	4	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																			Oui	Oui	F			
29			" Napoleon		M	Fils	S	Mars	1907	3	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																						
30			" Alexis		M	Fils	S	Mai	1910	1	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																						
31	127	161	Thibault Charles		M	Chef	M	Nov	1870	34	Canada			Français	Canadien	Catth R	Cultivateur	$ 3 6 4 1	Non	S	Non	Eglise	52		70		350	100	2000	5%	75.00	35.00				Oui	Oui	F			
32	128		Dumont Alma		F	Epouse	M	Mars	1881	20	Canada			Français	Canadien	Catth R	Aucun	Néant																			Oui	Oui	F.			
33			Thibault Leontine		F	Fille	S	Mars	1911	1/12	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																						
34	128	122	Chamberland Victor		M	Chef	M	Juillet	1867	46	Canada			Français	Canadien	Catth R	Agent	$ 11 4 10	Non	S	Non	Comm Fer	52		60		450		2000	5%	60.00	55.00				Oui	Oui	F. H.			
35	127		Proux Emma		F	Epouse	M	Juillet	1873	37	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																				Oui	Oui	F.			
36			Chamberland Jeanne	Pamoussi	F	Fille	S	Mai	1893	17	N. B.			Français	Canadien	Catth R	Etudiante	Néant																	10	Oui	Oui	F	100		
37			" Isabelle	Ste Rose	F	Fille	S	Mai	1895	16	Canada			Français	Canadien	Catth R	Aucune	Néant																	10	Oui	Oui	F			
38			" Marie	"	F	Fille	S	Sept	1896	14	Canada			Français	Canadien	Catth R	Aucune	Néant																	10	Oui	Oui	F			
39			" Jeanne	"	F	Fille	S	Oct	1898	12	Canada			Français	Canadien	Catth R	Aucune	Néant																	10	Oui	Oui	F			
40			" Sylvia	"	M	Fils	S	Dec	1899	11	Canada			Français	Canadien	Catth R	Aucune	Néant																	10	Oui	Oui	F			
41			" Irene		M	Fils	S	Fev	1903	8	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																						
42			" Gerard		M	Fils	S	Dec	1904	6	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																		Non	Non	F			
43			" Roland		M	Fils	S	Avril	1907	3	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																						
44			" Joseph		M	Fils	S	Mars	1910	1	Canada			Français	Canadien	Catth R		Néant																						
45	129	123	Fortin Arthur		M	Chef	M	Mars	1861	50	Canada			Français	Canadien	Catth R	Forgeur	$ 0 0 0 0	Non	Non	Pas											2000	5%	50.00	43.00		Oui	Oui	F			
46	128		" Adelard		M	Fils	S	Juin	1887	24	Canada			Français	Canadien	Catth R	Forgeur	$ 0 0 0 0	Non	Non	Pas																Oui	Oui	F.			
47			" Alma		F	Fille	S	Avril	1889	22	Canada			Français	Canadien	Catth R	Aucune	Néant																				Oui	Oui	F			
48			" Angeline		F	Fille	S	Dec	1890	21	Canada			Français	Canadien	Catth R	Aucune	Néant																				Oui	Oui	F			
49	129		" Alma		F	Fille	S	Mai	1892	20	Canada			Français	Canadien	Catth R	Aucune	Néant																				Oui	Oui	F			
50	162	164	Fortin Benjamin		M	Chef	M	Fev	1858	53	Canada			Français	Canadien	Catth R	Horloger & Chauffeur	$ 0 0 0 0	Non	Non	Pas	A Domicile		50				500		1000	5%	150	24.00				Oui	Oui	F			